

מדינת ישראל
משרד החינוך

סוג הבחינה: א. בגרות לבתי ספר על-יסודיים
ב. בגרות לנבחני משנה
ג. בגרות לנבחנים אקסטרניים
מועד הבחינה: חורף תשע"ג, 2013
מספר השאלון: 404,016105

אנגלית

שאלון ד'

(MODULE D)

גרסה א'

הוראות לנבחן

א. משך הבחינה: שעה ורבע

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה שני פרקים.

פרק ראשון – הבנת הנקרא – 70 נקודות
פרק שני – משימת כתיבה – 30 נקודות
סה"כ – 100 נקודות

ג. חומר עזר מותר בשימוש: אחד מבין המילונים האלה:

– מילון אנגלי-אנגלי-עברי

או

– מילון אנגלי-עברי-עברי-אנגלי

– قاموس إنجليزي – إنجليزي – عربي
(מילון אנגלי-אנגלי-עברי)

או

– قاموس إنجليزي – عربي / عربي – إنجليزي
(מילון אנגלי-עברי / ערבי-אנגלי)

נבחן "עולה חדש" רשאי להשתמש גם במילון דו-לשוני: אנגלי-שפת-אמו / שפת-אמו-אנגלי.

ד. הוראות מיוחדות:

- (1) עליך לכתוב את כל תשובותיך בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).
- (2) אסור לכתוב על הפסים השחורים.
- (3) כתוב את כל תשובותיך באנגלית ובעט בלבד. אסור להשתמש בטיפקס.
- (4) כתוב את הנוסח הסופי של מטלת הכתיבה בעמוד 7. אם תצטרך, תוכל להשתמש גם בעמוד 8.
- (5) בתום הבחינה החזר את השאלון למשגיח.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.

בהצלחה!
/המשך מעבר לדף/

אנגלית, חורף תשע"ג, מס' 016105, גרסה א'

- 2 -

PART I: ACCESS TO INFORMATION FROM WRITTEN TEXTS

(70 points)

Read the text below and then answer questions 1-8.

BOOKSTORES STRUGGLE TO STAY OPEN

These are not easy times for bookstores. For many years they've had to deal with competition from Internet shopping sites, and now there is an additional threat: the growing popularity of e-books – electronic books that can be read on a computer screen. This situation has forced many bookstores to close down.

5 Others, like Mariner's Bookstore in Somerville, are doing their best to stay in business. Our reporter spoke with Freddy Mariner, the store's owner.

Why do you think e-books are so popular?

It isn't really surprising. Just think of the convenience: you buy an e-book on the Internet and within seconds you get it on your screen. In addition, you can
10 buy as many e-books as you like without having to worry where you're going to put them all. And most importantly, there's the matter of price. E-books don't need to be printed, stored, or delivered to bookstores, all of which cost a lot of money. Therefore, publishers are able to sell them at a much lower price than the printed version of the same book. All this is forcing bookstores to find new
15 ways to attract customers.

Such as?

Here at Mariner's, for example, we've started selling used books, which are obviously less expensive. Other stores are focusing on specific audiences, such as young children, who still prefer to hold a real book in their hands. And there
20 are also stores that are trying to improve their service: they train their staff to give customers more personal help, or provide readers with a quiet corner where they can get a cup of coffee and sit down to leaf through a book.

So do you think there's a future for bookstores?

I sincerely hope so, because I believe their disappearance would be a great
25 loss. After all, bookstores offer so much more than Internet shopping sites can. Many customers enjoy the unique experience of visiting a bookstore, and publishers use our window displays to bring their books to the public's attention. However, it's still unclear if the changes we're making will really enable us to survive. We're in the middle of a revolution here, and nobody
30 knows how it will end.

/המשך בעמוד 3/

אנגלית, חורף תשע"ג, מס' 016105, גרסה א' - 3 -

QUESTIONS (70 points)

Answer questions 1-8 in English, according to the text. In questions 3, 6 and 7, circle the number of the correct answer. In the other questions, follow the instructions.

שים לב! אסור לכתוב על הפסים השחורים!
 انتبه! لا يُسمح الكتابة على الهامش الأسود!

1. What is explained in lines 1-6?

PUT A ✓ BY THE TWO CORRECT ANSWERS.

-i) What e-books are.
-ii) Why e-books were invented.
-iii) Why books are sold on the Internet.
-iv) Which Internet sites are closing down.
-v) Why bookstores are in trouble.
-vi) When Freddy Mariner started his business.

(2×8=16 points)

2. Freddy says, "It isn't really surprising" (line 8). What doesn't surprise him?

COMPLETE THE ANSWER.

The fact that many people

(7 points)

3. What does Freddy describe in lines 8-15?

- (i) The history of e-books.
- (ii) The future of e-books.
- (iii) The disadvantages of e-books for publishers.
- (iv) The advantages of e-books for readers.

(8 points)

/המשך בעמוד 4/

אנגלית, חורף תשע"ג, מס' 016105, גרסה א'

- 4 -

4. COMPLETE THE SENTENCE ACCORDING TO LINES 11-15.
E-books don't need to be printed, stored, or delivered to bookstores. As a result, they
(8 points)
5. Why did Mariner's start selling used books?
COMPLETE THE ANSWER ACCORDING TO LINES 11-18.
In order to
(7 points)
6. Freddy mentions "more personal help" as an example of (-). (lines 17-22)
(i) something that young children need
(ii) something that was suggested by the staff
(iii) better service some bookstores are offering
(iv) a service that many customers have asked for
(8 points)
7. According to lines 24-30, Freddy isn't sure (-).
(i) if bookstores need to change
(ii) if bookstores will exist in the future
(iii) how important bookstores are
(iv) how long the revolution will last
(8 points)
8. Give ONE advantage of bookstores that is mentioned in Freddy's last answer. (lines 25-30)
ANSWER:
(8 points)

/המשך בעמוד 5/

אנגלית, חורף תשע"ג, מס' 016105, 404, גרסה א' - 5 -

PART II: WRITTEN PRESENTATION (30 points)

Write 100-120 words in English on the following topic.

9. You have recently begun to volunteer for a certain organization or institution, such as a hospital, a community center, or an animal shelter*.

Write a letter to a friend, telling him or her about your volunteer work.

Relate to two or more of the following:

- What organization or institution it is.
- Why you chose it.
- What you do there.
- Who the other volunteers are.

בהצלחה !

Use this page and the next (nos. 5-6) for writing a rough draft.

* animal shelter – בית מחסה לחיות

אנגלית, חורף תשע"ג, מס' 016105, גרסה א'

- 6 -

